

УДК 372

ОБУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ПОСРЕДСТВОМ КОМПЬЮТЕРНО-ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И ЭЛЕКТРОННЫХ УЧЕБНИКОВ В ЦЕЛЯХ ИНТЕГРАЦИИ В МИРОВОЕ ПРОСТРАНСТВО

¹Асанбаев А.З., ²Кутебаев Т.Ж., ²Ахметова Г.М.

¹Колледж университета им. Д.А. Кунаева, Астана, e-mail: aron_teacher@mail.ru;

²Медицинский университет, Астана, e-mail: dzk_talgat@mail.ru, gakhmetova@yahoo.com

В статье обсуждаются проблемы и методика обучения английскому языку людей с ограниченными возможностями.

Ключевые слова: глобализация, обучение, методика, английский язык

TEACHING ENGLISH LANGUAGE TO DISABLED PEOPLE VIA COMPUTER INNOVATIVE TECHNOLOGIES AND E-BOOKS AIMED TO INTEGRATE THEM INTO THE WORLD SOCIETY

¹Assanbayev A.Z., ²Kutebayev T.Z., ²Akhmetova G.M.

¹College of the University named after D.A.Kunaev, Astana, e-mail: aron_teacher@mail.ru;

²Astana Medical University, Astana, e-mail: dzk_talgat@mail.ru, gakhmetova@yahoo.com

The article discusses the problems and methods of teaching English language of people with disabilities.

Keywords: globalization, training, methodology, English

На сегодняшний день невозможно и чрезвычайно трудно вообразить себе страну, не вовлеченную в процесс глобализации. Отрицать влияние процесса глобализации все равно, что отрицать закон всемирного тяготения. Благодаря вышеуказанному процессу люди получили преимущества, в то время как правительства разных стран столкнулось с разными вызовами, с такими как растущее число инвалидов или людей с ограниченными возможностями (ЛЮВЗ). Хотя проблема людей с ограниченными возможностями существовала задолго до развала СССР на ее территории, то сейчас в связи с открытием границ она становится актуальной. Если ранее группы людей жили обособленно, например общество слепых, общество глухонемых, то сейчас они стали социализироваться. Этому способствовало много факторов, среди которых передача мирового опыта, свободное передвижение трудовых ресурсов, передача технологий, различные интеграционные процессы. Поскольку вступление в некоторые из них обязывает участников принимать новые законы, концепции, менять отношение, продумывать экономическую политику, как на местном уровне, так и на международном. И очевидно, что необходим ряд больших комплексных мер и глобальных решений. По нашему мнению актуальность данной темы имеет большую силу не только на территории СНГ, но и для всего мира. Очень многое предстоит изучить, в процессе изучения опираясь на мировой опыт,

придать форму и направить в нужное русло. Мир стремительно растет, стирая границы и выдвигая все новые требования и критерии к обществу и гражданам.

В рамках сотрудничества и коммуникации, английский язык как язык международного общения вызывает все больший интерес у людей с ограниченными возможностями. Этому способствуют несколько факторов: во-первых, наличие различных программ и технологий адаптированных для незрячих. Приобщение к ним требует знание английского языка. Но обучение английскому языку инвалидов требует наличие квалифицированных кадров, умеющих работать с ними. Такого опыта Казахстан пока не имеет, хотя инклюзивному образованию начали уделять внимание. Наблюдаются отдельные инициативы в преодолении этой проблемы. Но как говорится, государство сильно сознательностью масс, а с ними предстоит большая планомерная работа. Если учесть, что в Казахстане все еще наблюдается, что большая часть населения не владеет практическим уровнем, необходимым для качественной коммуникации, такой как ведение дел на английском языке и т.д. А время требует знания языка уже сегодня, как у нормального населения, так у людей с ограниченными возможностями.

Решая эту задачу, мы откроем новые возможности для них, а также доступ к знаниям, науке и мировому опыту. На сегодняшний день насчитывается множество организаций, такие как Общество слепых

мира, а также различные ассоциации инвалидов. Но язык общения – это английский и через него все люди могут работать вместе. А также, они смогут привлекать для совместных проектов членов вышеуказанных союзов по всему миру. Учитывая, что в этих союзах нет специалистов со знанием английского языка, например обществу слепых Казахстана наняло для международной переписки обычного человека. И таких случаев много, много инвалидов находится за чертой бедности и не могут найти себе занятие. Другой важный аспект заключается в том, что рынок труда нуждается в специалистах со знанием языка. Все страны решают данную задачу по-разному. Ни одна страна не может помочь людям с ограниченными возможностями просто пожертвованиями. Конечно, они могут продвигать политику по поддержке людей с ограниченными возможностями, но по нашему мнению в первую очередь необходимо социализировать их, обучая новым навыкам и язык здесь чрезвычайно важен. Как говорят американцы (skills pay bills) навыки оплачивают счета. Со знанием английского языка ЛОВЗ смогут легко преодолеть границы. В связи с развитием новых технологий и освоением виртуального пространства люди получили возможность делать офисную работу не выходя из дома, кроме того все больше и больше офисной работы делается на английском языке. Здесь наблюдается чрезвычайная необходимость в ЛОВЗ. Но обучение ЛОВЗ английскому языку очень сложная задача. Нет методологий, подходов и опыта по обучению их, например слепых. Нет действенных методик, кроме того ЛОВЗ не могут оплачивать обучение у высокооплачиваемых преподавателей. Поэтому нам необходимо привлекать очень опытных преподавателей способных создавать каждый урок и заложить начало новой методологии, которая в будущем будет систематизирована и объединена для того, чтобы привести их к конкретным результатам с практической точки зрения. Преподаватели должны иметь знания психологии и должны четко понимать, что ЛОВЗ это обычные люди и в какой-то мере необычные. Кроме того, Казахстан остро нуждается в преподавателях английского языка, даже в поколении новых преподавателей, поскольку их курс полностью отличается от других. Он должен включать различные дисциплины, такие как психология по отраслям и возрастам и т.д. Учитывая, что число ЛОВЗ согласно статистическим данным превышает 500.000 взрослых и 120.665 детей в Казахстане, большинство из них нуждается в английском языке.

Как ученые и практические преподаватели, работающие с ЛОВЗ, мы с уверенно-

стью можем заявить, что у нас недостаточно практически апробированных методик и книг для преподавания языка. На протяжении нескольких лет преподавания английского языка для ЛОВЗ, мы не смогли найти соответствующие источники и методики. Пока нет полностью интегрированных методик, таких как Headway, English files. Мы имеем ввиду полностью доработанных и готовых к использованию. И если вы начнете искать их например в Национальной библиотеке РК, вы ничего не найдете, даже Интернет не может похвастаться ими. И единственное решение здесь изобрести свою или сдать. Необходимо систематизировать накопленный опыт, а также создать площадку для обмена опытом для того, чтобы сделать преподавание эффективным. [2].

В связи с этим предлагаем:

- 1) Собрать весь опыт в этой области.
- 2) Написать книги для преподавателей и студентов. [5, 6, 9].
- 3) Изобрести эффективную методику преподавания. [7].
- 4) Создать возможности для практики и обмена опытом.
- 5) Содействовать открытию факультетов и исследовательского центра для ЛОВЗ.
- 6) Необходимо разработать сайт для ЛОВЗ, а также вебинары, где ЛОВЗ и слепые с разных городов смогут объединиться, а также создать виртуальную академию, где апробированные уроки будут загружаться с возможностью периодически просматривать их и быть на связи с преподавателем все время. Все материалы могут быть использованы, как обучающие тренажеры. Другой немаловажный аспект – это пробуждения сознания у людей. [10].
- 7) Другой важный аспект, с которым необходимо поработать – это чтение и письменность на английском языке (Braille очень сложен и неудобный). [4], [8].

8) Необходимо привлекать ЛОВЗ к конкурсам, к которым их ранее не привлекали, такие как конкурсы стихов на английском языке, где конкурсанты обычные люди. Со временем организовать международные конкурсы по отраслям, что даст им сильный импульс к изучению компьютера. Тогда они станут более конкурентными и социализированными. Просто представьте, полностью слепые и глухие люди связаны со всем миром через компьютер и это обычная практика. Они мечтают об этом. Далее они смогут делать офисную работу, зарабатывать на жизнь и быть социализированными гражданами нашей страны. Каждый человек сможет путешествовать и получать новые навыки. Все получают пользу от этого, государство, общество и сообщество ЛОВЗ. 17 января 2014 г. Президент Казахстана Н.Назарбаев в своей

речи подчеркнул и отметил миссию правящей партии Нур-Отан, касательно ЛОВЗ и поставил задачи перед ними на перспективу. На пороге вхождения в 30-ку самых развитых государств мира, обеспечить соблюдения равного доступа к образованию для ЛОВЗ, а также исполнение обязательств перед конвенцией ООН для инвалидов.

Методология преподавания и обучения слепых старше школьного возраста – это важнейший аспект, поскольку она находится в стадии зарождения. Будет правильно сказать, ее необходимо сделать с самого начала. Необходимо также рассмотреть способы, оборудование, инструменты преподавания, приняв во внимание, что мультимедийные средства должны сыграть ключевую роль. За интегрированными подходами есть огромный потенциал в будущем. Под мультимедийными средствами, мы имеем ввиду переход от привычных MP3 и CD, которые на сегодняшний день популярны у слепых людей, на более контентное содержание, которое позволит не только слышать какие-то сообщения, но и ощущать, воспринимать. Также проблема чтения у инвалидов по зрению остается актуальной. Одна из основных причин, рельефно точечный шрифт Брайле очень неудобен. Скорость чтения не может удовлетворять ожидания слепых. Кроме скорости чтения есть и другие неудобства, например произведение М.Сааведры «Дон Кихот» состоит из десяти томов на шрифте Брайле. Понятно, что таскать с собой даже одно произведение человеку с ограниченными возможностями будет неудобно. Есть и другой минус, например не все взрослые люди знают чтение на Брайле и не могут научиться ему. Это связано с сенсорикой пальцев. Поэтому необходимо вводить новые методы, связанные с применением электронных учебников и компьютерных технологий. Люди с ограниченными возможностями ждут новой волны, даже новых революционных подходов. И это необходимо сделать. Здесь большое поле работы для ученых программистов. На наш взгляд необходим ряд комплексных мер и решений, включая: сбор информации через опросники, анкеты, введение новых методов и дальнейшая апробация в экспериментальных группах. [1, 3].

Наше видение включает следующие этапы:

1) Необходимо начать преподавание английского языка, основной запрос практический английский язык, но бизнес английский по отраслям также необходим. Здесь мы планируем начать занятия, с группой взрослых учащихся, применяя различные новые педагогические подходы с применением экспериментов. Наличие группы гарантирует обратную связь.

2) Уроки необходимо снимать на видео и загружать на специальные сайты, куда все

желающие смогут присоединиться. Важный положительный эффект заключается в том, что инвалиды будут пользоваться компьютерами как инструментом для получения знаний.

3) Далее, расширить границы и выводить инвалидов на другой уровень, социализировать их через прямое участие в конференциях и других коммуникативных площадках.

4) Установить тесную связь с работодателями, чтобы владеть ситуацией на рынке труда, а также их ожидания и пожелания.

5) Необходимо установить тесные рабочие отношения с Министерством труда и социальной защиты для совместной работы. Казахстан находится на пороге ратификации конвенции ООН о правах инвалидов. Программа на 2012-2018 уже утверждена. За этой программой есть огромный потенциал, который должен изменить многое в жизни инвалидов Казахстана.

Список литературы

1. Кутебаев Т.Ж., Ахметова Г.М. Professional English in Medicine (Interactive CD + Workbook) (электронный учебник по английскому языку) // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. – 2013. – №2. – С. 98-99. available at: URL: www.rae.ru/upfs/?section=content&op=show_article&article_id=3377
2. Кинтонова А.Ж., Кутебаев Т.Ж., Ахметова Г.М. Macromedia flash professional как средство создания обучающих программ и электронных учебников // Журнал «Успехи современного естествознания». – 2014. – №12 (часть 3). – С. 296-299. available at: http://www.rae.ru/use/?section=content&op=show_article&article_id=10003441
3. Кутебаев Т.Ж., Кинтонова А.Ж., Ахметова Г.М. Progressive Medical English (Interactive CD + Workbook) (Мультимедийно-интерактивный 3D учебник по английскому языку) // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. – 2014. – №12 (часть 2). – С. 218-222. available at: http://www.rae.ru/upfs/?section=content&op=show_article&article_id=6302
4. Ахметова Г.М., Кутебаев Т.Ж. Использование мультимедийных средств в обучении произношению при обучении иностранных языков // Материалы 8 Международной научно-практической конференции «Найновите постижения на европейската наука – 2012», 17-25 июня 2012. Том 10, Педагогические науки.
5. Ахметова Г.М., Кутебаев Т.Ж. Advanced English in General Medicine // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. – 2013. – №2. – С. 93-94. available at: URL: www.rae.ru/upfs/?section=content&op=show_article&article_id=3371
6. Ахметова Г.М., Кутебаев Т.Ж. Advanced English in General Medicine – Ағылшын тілі (учебное пособие) // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. – 2014. – №6. – С. 132-133. available at: URL: www.rae.ru/upfs/?section=content&op=show_article&article_id=5245
7. Кутебаев Т.Ж., Ахметова Г.М., Асанбаев А.З. English language with computer innovative technology and E-books in medical education // Научно-практический журнал Валеология: здоровье, болезнь и выздоровление. – 2013. – №1. – С. 241-246.
8. Кутебаев Т.Ж., Ахметова Г.М., Кинтонова А.Ж. Обучение чтению посредством компьютерно-инновационных технологий и электронных учебников: курс обучения и инструкции // «Успехи современного естествознания». – 2014. – №5 (часть 2) – С. 186-187. available at: URL: www.rae.ru/use/?section=content&op=show_article&article_id=10002791
9. Кутебаев Т.Ж., Ахметова Г.М. English in General Medicine – Ағылшын тілі (учебное пособие) // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. – 2014. – №6. С. 133-134. available at: URL: www.rae.ru/upfs/?section=content&op=show_article&article_id=5246
10. Kutebaev T.Zh., Akhmetova G.M., Asanbayev A.Zh. Computer innovative technology, e-Books and English language in medical education // International Journal of Applied and Fundamental Research. – 2013. – №2. – URL: <http://www.science-sd.com/455-24390>